

Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

47. vuosikerta
13. elokuuta 2004

Sisältö	I	Säädökset, jotka on julkaistava	
		Komission asetus (EY) N:o 1440/2004, annettu 12 päivänä elokuuta 2004, tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi	1
		Komission asetus (EY) N:o 1441/2004, annettu 12 päivänä elokuuta 2004, melassin 13 päivänä elokuuta 2004 sovellettavien edustavien hintojen ja lisätuontitullien vahvistamisesta sokerialalla	3
		Komission asetus (EY) N:o 1442/2004, annettu 12 päivänä elokuuta 2004, sellaisenaan vietävän valkoisen sokerin ja raakasokerin vientitukien vahvistamisesta	5
		Komission asetus (EY) N:o 1443/2004, annettu 12 päivänä elokuuta 2004, tiettyihin kolmansiin maihin vietävän valkoisen sokerin vientituen enimmäismäärän vahvistamisesta asetuksessa (EY) N:o 1327/2004 tarkoitetun pysyvän tarjouskilpailun osana järjestettävää 2. osittaista tarjouskilpailua varten	7
		Komission asetus (EY) N:o 1444/2004, annettu 12 päivänä elokuuta 2004, asetuksessa (EY) N:o 1210/2004 markkinointivuodeksi 2004/2005 vahvistettujen tiettyjen sokerialan tuotteiden edustavien hintojen ja tuonnissa sovellettavien lisätullien määrien muuttamisesta	8
		Komission asetus (EY) N:o 1445/2004, annettu 12 päivänä elokuuta 2004, maissin tuontitullin enimmäisalennuksen vahvistamisesta asetuksessa (EY) N:o 1341/2004 tarkoitetun tarjouskilpailun osana	10
	II	Säädökset, joita ei tarvitse julkaista	
		Komissio	
		2004/595/EY:	
		★ Komission päätös, tehty 29 päivänä heinäkuuta 2004, terveystodistuksen mallin vahvistamisesta kaupankäyntitarkoituksessa tapahtuvaa koirien, kissojen, hillerien ja frettien yhteisöön tuomista varten (tiedoksiannettu numerolla K(2004) 1947) ⁽¹⁾	11

⁽¹⁾ ETA:n kannalta merkityksellinen teksti

(jatkuu kääntöpuolella)

★ Komission päätös, tehty 21 päivänä kesäkuuta 2004, luettelosta rakennerahastojen tavoite 2 -alueista Slovakiassa kaudella 2004–2006 (tiedoksiannettu numerolla K(2004) 2137)	15
---	----



I

(Säädökset, jotka on julkaistava)

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1440/2004,
annettu 12 päivänä elokuuta 2004,
tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon hedelmien ja vihannesten tuontijärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 21 päivänä joulukuuta 1994 annetun komission asetuksen (EY) N:o 3223/94⁽¹⁾ ja erityisesti sen 4 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksessa (EY) N:o 3223/94 säädetään Uruguayn kieroksen monenvälisten kauppaneuvottelujen tulosten mukaisesti komission vahvistamista kolmansien maiden tuonnin kiinteiden arvojen perusteista liitteissä määriteltävien tuotteiden ja ajanjaksojen osalta.

- (2) Edellä mainittujen perusteiden mukaisesti tuonnin kiinteät arvot on vahvistettava tämän asetuksen liitteessä esitetyille tasolle,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 3223/94 4 artiklassa tarkoitettujen tuonnin kiinteät arvot vahvistetaan liitteessä olevassa taulukossa merkityllä tavalla.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 13 päivänä elokuuta 2004.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 12 päivänä elokuuta 2004.

Komission puolesta
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Maatalouden pääjohtaja

⁽¹⁾ EYVL L 337, 24.12.1994, s. 66. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1947/2002 (EYVL L 299, 1.11.2002, s. 17).

LIITE

tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi 12 päivänä elokuuta 2004 annettuun komission asetukseen

(EUR/100 kg)

CN-koodi	Kolmannen maan koodi ⁽¹⁾	Tuonnin kiinteä arvo
0709 90 70	052	79,7
	999	79,7
0805 50 10	388	60,7
	508	46,6
	524	35,5
	528	56,6
	999	49,9
0806 10 10	052	107,5
	204	87,5
	220	100,7
	400	179,8
	624	139,6
	628	137,6
	999	125,5
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	77,0
	400	93,1
	404	117,3
	508	50,3
	512	96,8
	528	101,4
	720	46,7
	800	167,5
	804	84,9
999	92,8	
0808 20 50	052	143,1
	388	83,3
	528	87,0
	999	104,5
0809 30 10, 0809 30 90	052	145,8
	999	145,8
0809 40 05	052	101,8
	066	34,7
	093	41,6
	094	33,4
	400	240,6
	624	135,6
	999	98,0

⁽¹⁾ Komission asetuksessa (EY) N:o 2081/2003 (EUVL L 313, 28.11.2003, s. 11) vahvistettu maanimikkeistö. Koodi "999" tarkoittaa "muuta alkuperää".

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1441/2004,**annettu 12 päivänä elokuuta 2004,****melassin 13 päivänä elokuuta 2004 sovellettavien edustavien hintojen ja lisätuontitullien vahvistamisesta sokerialalla**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon sokerialan yhteisestä markkinajärjestelystä 19 päivänä kesäkuuta 2001 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1260/2001⁽¹⁾ ja erityisesti sen 24 artiklan 4 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Melassin tuontia sokerialalla koskevista yksityiskohtaisista soveltamissäännöistä ja asetuksen (ETY) N:o 785/68 muuttamisesta 23 päivänä kesäkuuta 1995 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 1422/95⁽²⁾ säädetään, että edustavana hintana pidetään komission asetuksen (ETY) N:o 785/68⁽³⁾ vahvistettua melassin cif-tuontihintaa. Kyseinen hinta vahvistetaan asetuksen (ETY) N:o 785/68 1 artiklassa määritellylle vakiolaadulle.
- (2) Edustavia hintoja vahvistettaessa huomioon on otettava kaikki asetuksen (ETY) N:o 785/68 3 artiklassa säädetyt tiedot, lukuun ottamatta kyseisen asetuksen 4 artiklassa säädettyjä tapauksia, ja tarvittaessa hinnat voidaan vahvistaa asetuksen (ETY) N:o 785/68 7 artiklassa säädetyin menetelmän mukaisesti.
- (3) Jotta voitaisiin mukauttaa muuhun kuin vakiolaatuun liittyvä hinta, hintoja on syytä nostaa tai laskea tarjotun

melassin laadun mukaan asetuksen (ETY) N:o 785/68 6 artiklan mukaisesti.

- (4) Jos kyseessä olevan tuotteen käynnistyshinta ja edustava hinta eroavat toisistaan, tuonnille olisi vahvistettava lisä-tuontitulleja asetuksen (EY) N:o 1422/95 3 artiklassa tarkoitettuun edellytyksiin. Jos tuontitullien kantaminen suspendoidaan asetuksen (EY) N:o 1422/95 5 artiklan mukaisesti, näille tulleille olisi vahvistettava tietyt määrät.
- (5) On syytä vahvistaa kyseisten tuotteiden edustavat hinnat ja lisätuontitullit asetuksen (EY) N:o 1422/95 1 artiklan 2 kohdan ja 3 artiklan 1 kohdan mukaisesti.
- (6) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat sokerin hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 1422/95 1 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden edustavat hinnat ja lisätuontitullit vahvistetaan liitteessä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 13 päivänä elokuuta 2004.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 12 päivänä elokuuta 2004.

Komission puolesta

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Maatalouden pääjohtaja

(¹) EYVL 178, 30.6.2001, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 39/2004 (EUVL L 6, 10.1.2004, s. 16).

(²) EYVL L 141, 24.6.1995, s. 12. Asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 79/2003 (EYVL L 13, 18.1.2003, s. 4).

(³) EYVL L 145, 27.6.1968, s. 12. Asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 1422/1995 (EYVL L 141, 24.6.1995, s. 12).

LIITE

Melassin 13 päivästä elokuuta 2004 sovellettavat edustavat hinnat ja lisätuontitullit sokerialalla

(EUR)

CN-koodi	Edustava hinta 100 nettokilogrammalta kyseistä tuotetta	Lisätulli 100 nettokilogrammalta kyseistä tuotetta	Asetuksen (EY) N:o 1422/95 5 artiklassa tarkoitetun suspendoimisen vuoksi tuonnissa sovellettava tulli 100 nettokilogrammalta kyseistä tuotetta ⁽¹⁾
1703 10 00 ⁽²⁾	8,65	—	0
1703 90 00 ⁽²⁾	10,10	—	0

⁽¹⁾ Tämä määrä korvaa, asetuksen (EY) N:o 1422/95 5 artiklan mukaisesti, näille tuotteille vahvistetun yhteisen tullitariffin tullin.

⁽²⁾ Vahvistetaan asetuksen (ETY) N:o 785/68, sellaisena kuin se on muutettuna, 1 artiklassa määritellylle vakiolaadulle.

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1442/2004,**annettu 12 päivänä elokuuta 2004,****sellaisenaan vietävän valkoisen sokerin ja raakasokerin vientitukien vahvistamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon sokerialan yhteisestä markkinajärjestelystä 19 päivänä kesäkuuta 2001 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1260/2001⁽¹⁾ ja erityisesti sen 27 artiklan 5 kohdan toisen alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 1260/2001 27 artiklan nojalla mainitun asetuksen 1 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettuja tuotteita koskevien maailmanmarkkinoiden noteerausten tai hintojen ja kyseisten tuotteiden yhteisön hintojen välinen erotus voidaan korvata vientituella.
- (2) Asetuksen (EY) N:o 1260/2001 mukaan denaturoimattoman ja sellaisenaan viedyn valkoisen sokerin ja raakasokerin tukea vahvistettaessa on otettava huomioon yhteisön ja maailman sokerimarkkinoiden tilanne ja erityisesti mainitun asetuksen 28 artiklassa tarkoitettujen hintojen ja kustannukset. Saman artiklan mukaisesti olisi myös otettava huomioon suunniteltuun vientiin liittyvät taloudelliset näkökohdat.
- (3) Raakasokerin tuki on vahvistettava vakiolaadulle. Vakiolaatu määritellään asetuksen (EY) N:o 1260/2001 liitteessä I olevassa II kohdassa. Kyseinen tuki vahvistetaan lisäksi kyseisen asetuksen 28 artiklan 4 kohdan mukaisesti. Kandisokeri määritellään sokerialan vientitukien myöntämisen soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 7 päivänä syyskuuta 1995 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 2135/95⁽²⁾. Tällä tavalla lasketun tuen määrää on lisättyjä maku- tai väriaineita sisältäviin sokereihin sovellettava niiden sakkaroosipitoisuuden perusteella, ja sen vuoksi tuki on vahvistettava tämän pitoisuuden yhtä prosenttia kohden.
- (4) Erityistapauksissa tuen määrä voidaan vahvistaa luonteeltaan tästä poikkeavilla säännöksillä.

- (5) Tuki on vahvistettava joka toinen viikko. Tukea voidaan muuttaa muuna aikana.
- (6) Asetuksen (EY) N:o 1260/2001 27 artiklan 5 kohdan ensimmäisen alakohdan mukaan maailmanmarkkinatilanne tai tiettyjen markkinoiden erityisvaatimukset voivat edellyttää mainitun asetuksen 1 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden tuen eriyttämistä määräpaikan mukaan.
- (7) Vuoden 2001 alusta tapahtunut Länsi-Balkanin maista peräisin olevan etuuskohteluun oikeutetun sokerin tuonnin sekä kyseisiin maihin suuntautuvan yhteisön sokerin viennin merkittävä ja nopea kasvu näyttää hyvin keino-tekiseltä.
- (8) Jotta vältettäisiin vientitukea saaneiden sokerialan tuotteiden jälleentuonnista yhteisöön aiheutuvat väärinkäytökset, on syytä olla vahvistamatta Länsi-Balkanin maille vientitukea tässä asetuksessa tarkoitetuille tuotteille.
- (9) Kun otetaan huomioon nämä tekijät ja sokerialan nykyinen markkinatilanne ja erityisesti sokerin noteeraukset tai hinta yhteisössä ja maailmanmarkkinoilla, on syytä vahvistaa tuki soveltuvien määrien mukaiseksi.
- (10) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat sokerin hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 1260/2001 1 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettujen sellaisenaan vietävien ja denaturoimattomien tuotteiden vientituet vahvistetaan liitteessä esitettyjen määrien mukaisiksi.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 13 päivänä elokuuta 2004.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 12 päivänä elokuuta 2004.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 178, 30.6.2001, s. 1, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 39/2004 (EUVL L 6, 10.1.2004, s. 16).

⁽²⁾ EYVL L 214, 8.9.1995, s. 16.

LIITE

13 PÄIVÄSTÄ ELOKUUTA 2004 SOVELLETTAVAT SELLAISENAAN VIETÄVIEN VALKOISEN SOKERIN JA RAAKASOKERIN VIENTITUET

Tuotekoodi	Määräpaikka	Mittayksikkö	Tukimäärä
1701 11 90 9100	S00	EUR/100 kg	39,65 ⁽¹⁾
1701 11 90 9910	S00	EUR/100 kg	40,60 ⁽¹⁾
1701 12 90 9100	S00	EUR/100 kg	39,65 ⁽¹⁾
1701 12 90 9910	S00	EUR/100 kg	40,60 ⁽¹⁾
1701 91 00 9000	S00	EUR/1 % sakkaroosia × 100 kg (nettopaino)	0,4310
1701 99 10 9100	S00	EUR/100 kg	43,10
1701 99 10 9910	S00	EUR/100 kg	44,14
1701 99 10 9950	S00	EUR/100 kg	44,14
1701 99 90 9100	S00	EUR/1 % sakkaroosia × 100 kg (nettopaino)	0,4310

Huom.: Tuotekoodit sekä A-sarjan määräpaikkakoodit määritellään komission asetuksessa (ETY) N:o 3846/87 (EYVL L 366, 24.12.1987, s. 1).

Määräpaikkojen numerokoodit määritellään komission asetuksessa (EY) N:o 2081/2003 (EUVL L 313, 28.11.2003, s. 11).

Muiksi määräpaikoiksi määritellään seuraavat:

S00: Kaikki määräpaikat (kolmannet maat, muut alueet, muonitus ja muut määräpaikat, joihin vienti rinnastetaan vientiin yhteisön ulkopuolelle) lukuun ottamatta Albaniaa, Kroatiaa, Bosnia ja Hertsegovinaa, Serbia ja Montenegroa (mukaan luettuna Kosovo, sellaisena kuin se on määritelty 10 päivänä kesäkuuta 1999, annetussa Yhdistyneiden Kansakuntien turvallisuusneuvoston päätöslauselmassa N:o 1244) sekä entistä Jugoslavian tasavaltaa Makedoniaa paitsi muihin neuvoston asetuksen (EY) N:o 2201/96 1 artiklan 2 kohdan b alakohdassa tarkoitettuihin tuotteisiin sisältyvä sokeri (EYVL L 297, 21.11.1996, s. 29).

⁽¹⁾ Tätä määrää sovelletaan raakasokeriin, jonka tuottoaste on 92 prosenttia. Jos viedyn raakasokerin tuottoaste poikkeaa 92 prosentista, vientituen määrä lasketaan asetuksen (EY) N:o 1260/2001 28 artiklan 4 kohdan mukaisesti.

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1443/2004,**annettu 12 päivänä elokuuta 2004,****tiettyihin kolmansiin maihin vietävän valkoisen sokerin vientituen enimmäismäärän vahvistamisesta asetuksessa (EY) N:o 1327/2004 tarkoitetun pysyvän tarjouskilpailun osana järjestettävää 2. osittaista tarjouskilpailua varten**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon sokerialan yhteisestä markkinajärjestelystä 19 päivänä kesäkuuta 2001 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1260/2001⁽¹⁾ ja erityisesti sen 27 artiklan 5 kohdan toisen alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Valkoisen sokerin vientiä koskevasta pysyvästä tarjouskilpailusta vientimaksujen ja/tai vientitukien määrittämiseksi markkinointivuodeksi 2004/2005 19 päivänä heinäkuuta 2004 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1327/2004⁽²⁾ nojalla tämän sokerin tiettyihin kolmansiin maihin vientiä varten järjestetään osittaisia tarjouskilpailuja.

- (2) Asetuksen (EY) N:o 1327/2004 9 artiklan 1 kohdan mukaisesti kyseistä osittaista tarjouskilpailua varten vahvistetaan tarvittaessa vientituen enimmäismäärä, ottaen erityisesti huomioon yhteisön ja maailmanmarkkinoiden sokerin markkinatilanne ja sen odotettavissa oleva kehitys.

- (3) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat sokerin hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Vahvistetaan vientituen enimmäismääräksi asetuksen (EY) N:o 1327/2004 nojalla järjestetyssä valkoisen sokerin 2. tarjouskilpailussa 47,280 EUR/100 kg.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 13 päivänä elokuuta 2004.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 12 päivänä elokuuta 2004.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 178, 30.6.2001, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 39/2004 (EUVL L 6, 10.1.2004, s. 16).

⁽²⁾ EUVL L 246, 20.7.2004, s. 23.

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1444/2004,
annettu 12 päivänä elokuuta 2004,
asetuksessa (EY) N:o 1210/2004 markkinointivuodeksi 2004/2005 vahvistettujen tiettyjen sokerialan
tuotteiden edustavien hintojen ja tuonnissa sovellettavien lisätullien määrien muuttamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon sokerialan yhteisestä markkinajärjestelystä 19 päivänä kesäkuuta 2001 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1260/2001⁽¹⁾,

ottaa huomioon muiden sokerialan tuotteiden kuin melassin tuonnissa sovellettavista yksityiskohtaisista säännöistä 23 päivänä kesäkuuta 1995 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1423/95⁽²⁾ ja erityisesti sen 1 artiklan 2 kohdan toisen alakohdan toisen virkkeen ja 3 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Valkoisen sokerin, raakasokerin ja tiettyjen siirappien edustavien hintojen ja niiden tuonnissa sovellettavien lisätullien määrät markkinointivuodeksi 2004/2005 vahvistetaan komission asetuksessa (EY) N:o 1210/2004⁽³⁾. Näitä hintoja ja tulleja on muutettu viimeksi komission asetuksella (EY) N:o 1358/2004⁽⁴⁾.

- (2) Tällä hetkellä komission käytettävissä olevien tietojen perusteella mainittuja määriä on muutettava asetuksessa (EY) N:o 1423/95 säädettyjen sääntöjen mukaisesti,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 1423/95 1 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden edustavat hinnat ja niiden tuonnissa sovellettavat lisätullit, jotka on vahvistettu markkinointivuodeksi 2004/2005 asetuksessa (EY) N:o 1210/2004, muutetaan tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 13 päivänä elokuuta 2004.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 12 päivänä elokuuta 2004.

Komission puolesta
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Maatalouden pääjohtaja

⁽¹⁾ EYVL L 178, 30.6.2001, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 39/2004 (EUVL L 6, 10.1.2004, s. 16).

⁽²⁾ EYVL L 141, 24.6.1995, s. 16. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 624/98 (EYVL L 85, 20.3.1998, s. 5).

⁽³⁾ EUVL L 232, 1.7.2004, s. 11.

⁽⁴⁾ EUVL L 252, 28.7.2004, s. 3.

LIITE

Valkoisen sokerin, raakasokerin ja CN-koodiin 1702 90 99 kuuluvien tuotteiden edustavien hintojen ja niiden tuonnissa sovellettavien lisätullien muutetut määrät, joita sovelletaan 13 päivänä elokuuta 2004 alkaen

(EUR)

CN-koodi	Edustava hinta 100 kilogrammalta kyseistä tuotetta	Lisätulli 100 kilogrammalta kyseistä tuotetta
1701 11 10 ⁽¹⁾	17,48	7,56
1701 11 90 ⁽¹⁾	17,48	13,71
1701 12 10 ⁽¹⁾	17,48	7,37
1701 12 90 ⁽¹⁾	17,48	13,19
1701 91 00 ⁽²⁾	22,15	14,90
1701 99 10 ⁽²⁾	22,15	9,64
1701 99 90 ⁽²⁾	22,15	9,64
1702 90 99 ⁽³⁾	0,22	0,42

⁽¹⁾ Vahvistetaan neuvoston asetuksen (EY) N:o 1260/2001 (EYVL L 178, 30.6.2001, s. 1) liitteessä I olevassa II kohdassa määritellylle vakiolaadulle.

⁽²⁾ Vahvistetaan neuvoston asetuksen (EY) N:o 1260/2001 (EYVL L 178, 30.6.2001, s. 1) liitteessä I olevassa I kohdassa määritellylle vakiolaadulle.

⁽³⁾ Vahvistetaan 1 prosentin sakkaroosipitoisuutta kohden.

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1445/2004,
annettu 12 päivänä elokuuta 2004,
maissin tuontitullin enimmäisalennuksen vahvistamisesta asetuksessa (EY) N:o 1341/2004 tarkoite-
tun tarjouskilpailun osana

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon vilja-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 29 päivänä syyskuuta 2003 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1784/2003⁽¹⁾ ja erityisesti sen 12 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission asetuksella (EY) N:o 1341/2004⁽²⁾ on avattu tarjouskilpailu, joka koskee enimmäisalennusta kolmansista maista tuotavan maissin tuontitullista Espanjaan.
- (2) Komission asetuksen (EY) N:o 1839/95⁽³⁾ 7 artiklan mukaisesti komissio voi asetuksen (EY) N:o 1784/2003 25 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen päättää tuontitullin enimmäisalennuksen vahvistamisesta. Tässä vahvistamisessa on otettava huomioon erityisesti asetuksen (EY) N:o 1839/95 6 ja 7 artiklassa säädetty perusteet. Tarjouskilpailun voittaa se tarjouksen tekijä, jonka tarjous on tuontitullin enimmäisalennuksen suuruinen tai sitä alhaisempi.

(3) Edellä tarkoitettujen perusteiden soveltamisesta kyseisen viljan tämänhetkiseen markkinatilanteeseen seuraa, että tuontitullin enimmäisalennukseksi olisi vahvistettava 1 artiklassa mainittu määrä.

(4) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat viljan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 1341/2004 tarkoittaman tarjouskilpailun rajoissa 5. – 12. elokuuta 2004 jätettyjen tarjousten osalta maissin tuontitullin enimmäisalennukseksi vahvistetaan 27,80 EUR/t 82 500 tonnin kokonaismäärään asti.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 13 päivänä elokuuta 2004.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 12 päivänä elokuuta 2004.

Komission puolesta

Olli REHN

Komission jäsen

⁽¹⁾ EUVL L 270, 21.10.2003, s. 78.

⁽²⁾ EUVL L 249, 23.7.2004, s. 7.

⁽³⁾ EYVL L 177, 28.7.1995, s. 4. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 777/2004 (EUVL L 123, 27.4.2004, s. 50).

II

(Säädökset, joita ei tarvitse julkaista)

KOMISSIO

KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 29 päivänä heinäkuuta 2004,

terveystodistuksen mallin vahvistamisesta kaupankäyntitarkoituksessa tapahtuvaa koirien, kissojen, hillerien ja frettien yhteisöön tuomista varten

(tiedoksiannettu numerolla K(2004) 1947)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2004/595/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista eläinten, siemennesteen, munasolujen ja alkioiden yhteisön sisäisessä kaupassa ja yhteisöön tuonnissa siltä osin, kuin niitä eivät koske direktiivin 90/425/ETY liitteessä A olevassa I jaksossa mainittujen erityisten yhteisön säädösten eläinten terveyttä koskevat vaatimukset 13 päivänä heinäkuuta 1992 annetun neuvoston direktiivin 92/65/ETY⁽¹⁾ ja erityisesti sen 17 artiklan 2 kohdan b alakohdan

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Direktiivissä 92/65/ETY vahvistetaan eläinten terveyttä koskevat vaatimukset eläinten, siemennesteen, munasolujen ja alkioiden yhteisön sisäisessä kaupassa ja yhteisöön tuonnissa.
- (2) Lemmikkieläinten muihin kuin kaupallisiin kuljetuksiin sovellettavista eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista ja neuvoston direktiivin 92/65/ETY muuttamisesta 26 päivänä toukokuuta 2003 annetussa Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 998/2003⁽²⁾ vahvistetaan eläinten terveyttä koskevat vaatimukset, joita on noudatettava muissa kuin kaupallisissa lemmikkieläinten kuljetuksissa, ja näiden kuljetusten valvontaa koskevat säännöt. Yhtenä asetuksen tavoitteena on varmistaa eläin-

ten kauppaan ja muihin kuin kaupallisiin kuljetuksiin sovellettavien sääntöjen yhdenmukaisuus ja välttää petokset.

- (3) Lisäksi asetuksella (EY) N:o 998/2003 muutetaan direktiiviä 92/65/ETY siten, että direktiivissä säädetään nyt, että koirien, kissojen sekä hillerien ja frettien on täytettävä kyseisessä asetuksessa säädetyt vaatimukset, jotta niillä voidaan käydä kauppaa.
- (4) Tämän vuoksi on siis aiheellista antaa kaupankäyntitarkoituksessa tapahtuvan koirien, kissojen, hillerien ja frettien yhteisöön tuomisen osalta säännöt, jotka vastaavat kyseisten eläinten muihin kuin kaupallisiin kuljetuksiin sovellettavia sääntöjä, mutta säilyttää samalla kuitenkin direktiivin 92/65/ETY 16 artiklassa edellytetty kliininen tutkimus.
- (5) On aiheellista varmistaa, että kolmansien maiden todistuksia myöntävien viranomaisten noudattamat säännöt ja periaatteet tarjoavat riittävät takuut. Tämän vuoksi yhteisöön olisi sallittava kaupankäyntitarkoituksessa ainoastaan sellaisista maista tulevien koirien, kissojen, hillerien ja frettien tuonti, jotka mainitaan luettelosta kolmansista maista tai niiden osista sekä eläinten terveyttä ja kansanterveyttä sekä eläinlääkärintodistuksia koskevista vaatimuksista tiettyjen elävien eläinten ja tuoreen lihan tuonnissa yhteisöön 21 päivänä joulukuuta 1976 tehdyn neuvoston päätöksen 79/542/ETY⁽³⁾ liitteessä tai asetuksen (EY) N:o 998/2003 liitteessä II.

⁽¹⁾ EYVL L 268, 14.9.1992, s. 54. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna vuoden 2003 liittymisasiakirjalla.

⁽²⁾ EUVL L 146, 13.6.2003, s. 1. Direktiivi sellaisena kuin se on muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 592/2004 (EUVL L 94, 31.3.2004, s. 7).

⁽³⁾ EYVL L 146, 14.6.1979, s. 15. Päätös sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission päätöksellä 2004/372/EY (EUVL L 118, 23.4.2004, s. 45).

- (6) Komission päätöksellä 2004/203/EY⁽¹⁾ on asetuksen (EY) N:o 998/2003 mukaisesti vahvistettu terveystodistuksen malli koirien, kissojen, hillerien ja frettien kolmansista maista tulevia muita kuin kaupallisia kuljetuksia varten. Vastaavasti olisi vahvistettava terveystodistuksen malli kaupankäyntitarkoituksessa tapahtuvaa koirien, kissojen, hillerien ja frettien yhteisöön tuomista varten.
- (7) Asetuksella (EY) N:o 998/2003 on muutettu direktiivin 92/65/ETY 10 artiklaa koirien, kissojen, hillerien ja frettien kauppaan sovellettavien edellytysten saattamiseksi muihin kuin kaupallisiin kuljetuksiin sovellettavien edellytysten mukaisiksi, ja eläinlääkärintodistuksista muualta peräisin olevien koirien ja kissojen markkinoille saattamisessa Yhdistyneessä kuningaskunnassa ja Irlannissa 18 päivänä huhtikuuta 1994 tehty komission päätös 94/273/EY⁽²⁾ olisi tämän vuoksi kumottava.
- (8) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat elintarvikeketjua ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Jäsenvaltioiden on sallittava koirien, kissojen, hillerien ja frettien maahantuonti kaupankäyntitarkoituksessa direktiivin 92/65/ETY 16 artiklassa säädetyn mukaisesti edellyttäen, että seuraavat vaatimukset täyttyvät:

- a) ne tulevat kolmansista maista, jotka luetellaan päätöksen 79/542/ETY liitteessä II tai asetuksen (EY) N:o 998/2003 liitteessä II olevan B osan 2 jaksossa ja C osassa;

- b) niiden mukana on tämän päätöksen liitteessä esitetyn mallin mukainen todistus.

Tämä todistus vaaditaan kaikilta ensimmäisen kohdan a alakohdassa tarkoitetuilta tuonneilta mistä tahansa kolmannesta maasta johonkin jäsenvaltioon, Irlantia, Ruotsia ja Yhdistynyttä kuningaskuntaa lukuun ottamatta, ja asetuksen (EY) N:o 998/2003 liitteessä II olevan B osan 2 jaksossa ja C osassa luetelluista kolmansista maista Irlantiin, Ruotsiin ja Yhdistyneeseen kuningaskuntaan tapahtuvan tuonnin osalta.

2 artikla

Kumotaan päätös 94/273/EY.

3 artikla

Tätä päätöstä sovelletaan 12 päivästä lokakuuta 2004.

4 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 29 päivänä heinäkuuta 2004.

Komission puolesta

David BYRNE

Komission jäsen

⁽¹⁾ EUVL L 65, 3.3.2004, s. 13. Päätös sellaisena kuin se on muutettuna päätöksellä 2004/301/EY (EUVL L 98, 2.4.2004, s. 55).

⁽²⁾ EYVL L 117, 7.5.1994, s. 37. Päätös sellaisena kuin se on muutettuna päätöksellä 2001/298/EY (EYVL L 102, 12.4.2001, s. 63).

LIITE

Tämän päätöksen 1 artiklassa tarkoitettu liite.

<p>ELÄINLÄÄKÄRINTODISTUS</p> <p>kotieläiminä pidettäville koirille, kissoille, hillereille ja freteille, jotka tuodaan Euroopan yhteisöön kaupallisia kuljetuksia varten</p> <p>(asetus (EY) N:o 998/2003)</p>
--

Todistuksen sarjanumero:

I. ELÄIMEN LÄHETYSPIAIKKA		
Osoite:		
Postinumero:	Postitoimipaikka:	Maa ⁽¹⁾ :

II. ELÄIMEN MÄÄRÄPIAIKKA				
Kuljetusväline ⁽²⁾ :	juna	maantiekuljetus	ilma-alus	laiva
Osoite:				
Postinumero:	Postitoimipaikka:	Maa ⁽¹⁾ :		

III. LÄHETTÄJÄ	
Etunimi:	Sukunimi:
Osoite:	
Postinumero:	Postitoimipaikka:
Maa ⁽¹⁾ :	Puhelin:

IV. VASTAANOTTAJA	
Etunimi:	Sukunimi:
Osoite:	
Postinumero:	Postitoimipaikka:
Maa ⁽¹⁾ :	Puhelin:

V. ELÄIMEN KUVAUS							
Laji ⁽²⁾ :	koira	kissa	fretti	Rotu:	Sukupuoli ⁽²⁾ :	M	F
Syntymäaika ⁽³⁾ :	Turkki (väri ja tyyppi):						

VI. ELÄIMEN TIEDOT	
Mikrosirun numero:	
Mikrosirun sijainti:	Mikrosirun asettamispäivä ⁽³⁾ :
Tatuointinumero:	
Tatuoinnin sijainti:	Tatuointipäivä ⁽³⁾ :

VII. RAIVOTAUTIROKOTUS		
Rokotteen nimi ja valmistaja:		
Eränumero:	Rokotuspäivä ⁽³⁾ :	Voimassaoloaika ⁽³⁾ :

VIII. SEROLOGINEN TUTKIMUS RAIVOTAUDIN VARALTA (jos vaaditaan – yliviivataan, jos siitä ei ole todistusta)	
Olen nähnyt virallisen pöytäkirjan eläimelle suoritetun serologisen tutkimuksen tuloksista. Tutkimus tehtiin _____ ⁽³⁾ otetusta näytteestä EU-hyväksytyssä laboratoriossa, ja määrittäminen osoittaa, että neutralisoivien vasta-aineiden pitoisuus on vähintään 0,5 ky/ml.	

IX. KLIININEN TUTKIMUS

Vakuutan, ettei eläimessä tällä hetkellä ole näkyviä kliinisiä merkkejä ja se voidaan siten kuljettaa.

X. PUNKKIKÄSITTELY (jos vaaditaan – ylivivataan, jos siitä ei ole todistusta)

Tuotteen nimi ja valmistaja:

Käsittelyn päivämäärä ^(?) ja kellonaika (kellonaika merkitään numeroin 00–24):

XI. EKINOKOKKOOSIKÄSITTELY (jos vaaditaan – ylivivataan, jos siitä ei ole todistusta)

Tuotteen nimi ja valmistaja:

Käsittelyn päivämäärä ^(?) ja kellonaika (kellonaika merkitään numeroin 00–24):

ALLEKIRJOITTANEEN NIMI JA VIRKA-ASEMA (hyväksytty eläinlääkäri/virkaeläinlääkäri)

Etunimi:

Sukunimi:

Osoite:

Allekirjoitus, päiväys ^(?) ja leima:

Postinumero:

Postitoimipaikka:

Maa ⁽¹⁾:

Puhelin:

OHJEITA

- 1) Eläimen tunniste (tatuointi tai mikrosiru) on tarkistettava ennen merkintöjen tekemistä todistukseen.
- 2) Käytetyn raivotautirokotteen on oltava OIE:n standardien mukaisesti valmistettu inaktivoitu rokote.
- 3) Todistus on **voimassa neljä kuukautta** hyväksytyin eläinlääkäriin tai virkaeläinlääkäriin **allekirjoituksesta** tai osassa IV olevan rokotuksen voimassaolon päättymispäivään asti, sen mukaan mikä näistä ajankohdista on aikaisemmin.
- 4) Eläimiä, jotka ovat peräisin tai jotka on valmisteltu kolmansissa maissa, joita ei ole lueteltu asetuksen (EY) N:o 998/2003 liitteessä II, ei saa tuoda Irlantiin, Ruotsiin tai Yhdistyneeseen kuningaskuntaan suoraan eikä muun liitteessä II luetellun maan kautta, jollei niitä saateta kansallisten sääntöjen vaatimusten mukaisiksi.
- 5) **Kliininen tutkimus (osa IX) on tehtävä 24 tunnin kuluessa ennen kuljetusta.**
- 6) **Osat, joista ei ole todistusta, viivataan yli.**

SOVELLETTAVAT SÄÄNNÖKSET (asetus (EY) N:o 998/2003)**A) TUOMINEN MUUHUN JÄSENVALTIOON KUIN IRLANTIIN, RUOTSIIN JA YHDISTYNEESEEN KUNINGASKUNTAAN**

- 1) asetuksen (EY) N:o 998/2003 liitteessä II luetellusta kolmannelta maasta: Osat I–VII ja IX on täytettävä (ja osa XI Suomen osalta).
- 2) kolmannelta maasta, jota ei ole lueteltu asetuksen (EY) N:o 998/2003 liitteessä II: Osat I–IX on täytettävä (ja XI Suomen osalta). Osassa VIII tarkoitettu näyte on oltava otettu yli kolme kuukautta ennen tuontia.

B) TUOMINEN IRLANTIIN, RUOTSIIN JA YHDISTYNEESEEN KUNINGASKUNTAAN

- 1) asetuksen (EY) N:o 998/2003 liitteessä II luetellusta kolmannelta maasta: Osat I–XI on täytettävä (osat VI, VIII, X ja XI kansallisten sääntöjen mukaisesti).
- 2) kolmannelta maasta, jota ei ole lueteltu asetuksen (EY) N:o 998/2003 liitteessä II: Todistus ei ole voimassa – ks. huomautus 4.

⁽¹⁾ Lisätään ISO-koodi.

⁽²⁾ Tarpeeton ylivivataan.

⁽³⁾ pp/kk/vvvv.

KOMISSION PÄÄTÖS,
tehty 21 päivänä kesäkuuta 2004,
luettelosta rakennerahastojen tavoite 2 -alueista Slovakiassa kaudella 2004–2006

(tiedoksiannettu numerolla K(2004) 2137)

(Ainoastaan slovakinkielinen teksti on todistusvoimainen)

(2004/596/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon rakennerahastoja koskevista yleisistä säännöksistä 21 päivänä kesäkuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1260/1999⁽¹⁾ ja erityisesti sen 4 artiklan 4 kohdan,

on kuullut aluekehityksen ja alueellisen uudelleenjärjestelyn komiteaa, maatalouden rakenteiden ja maaseudun kehittämisen komiteaa sekä kalastus- ja vesiviljelyalan komiteaa,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Rakennerahastojen tavoitteen 2 tarkoituksena on tukea rakenteellisissa vaikeuksissa olevien alueiden taloudellista ja sosiaalista uudelleenjärjestelyä.
- (2) Komissio ja jäsenvaltiot pyrkivät varmistamaan, että tuki todella keskitetään sitä eniten tarvitseville yhteisön alueille sopivimmalla maantieteellisellä tasolla.
- (3) Asetuksen (EY) N:o 1260/1999 4 artiklan 2 kohdan mukaan kohdeväestön enimmäismäärä on Slovakian osalta 31 prosenttia tavoitteen 1 ulkopuolisten NUTS II -tason alueiden asukasmäärästä eli 192 000 asukasta.

- (4) Komissio vahvistaa asianomaisen jäsenvaltion kanssa tiiviissä yhteistyössä tavoite 2 alueiden luettelon jäsenvaltioiden ehdotusten perusteella ottaen huomioon kansalliset painopisteet,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Rakennerahastojen tavoite 2 -alueet Slovakiassa 1 päivän toukokuuta 2004 ja 31 päivän joulukuuta 2006 välisenä aikana esitetään liitteessä.

2 artikla

Tämä päätös on osoitettu Slovakian tasavallalle.

Tehty Brysselissä 21 päivänä kesäkuuta 2004.

Komission puolesta

Jacques BARROT

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 161, 26.6.1999, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna vuoden 2003 liittymisasiakirjalla.

LIITE

Luettelo rakennerahastojen tavoite 2 -alueista Slovakiassa

Kausi 2004–2006

NUTS III -tason alue	Tukikelpoiset alueet		Tukikelpoisen NUTS III -tason alueen asukasmäärä
	Koko NUTS III -tason alue lukuun ottamatta seuraavia	Vain seuraavat NUTS III -tason alueen osat	
<i>Asetuksen (EY) N:o 1260/1999 4 artiklan 9 kohdan a alakohdan säännösten mukaiset alueet</i>			
Bratislavský kraj		Kunta (kansallinen tunnus): Bratislava – Vajnory (529362) Bratislava – Záhorská Bystrica (529427) Bratislava – Čunovo (529435) Bratislava – Jarovce (529443) Bratislava – Rusovce (529494) Záhorie (vojenský obvod) (500267) Malé Leváre (504556) Plavecké Podhradie (504629) Plavecký Mikuláš (504637) Rohožník (504769) Sološnica (504858) Studienka (504874) Velké Leváre (504947) Závod (504980) Borinka (507831) Gajary (507890) Jablonové (507954) Jakubov (507962) Kostolište (508012) Kuchyňa (508021) Láb (508039) Lozorno (508055) Malacky (508063) Marianka (508080) Pernek (508161) Plavecký Štvrtok (508195) Stupava (508233) Suchohrad (508241) Vysoká pri Morave (508349) Záhorská Ves (508365) Zohor (508381) Báhoň (507806) Budmerice (507849) Častá (507857) Dolány (507873) Dubová (507881) Jablonec (507946) Svätý Jur (507989) Limbach (508047) Modra (508101) Pezinok (508179) Píla (508187) Slovenský Grob (508225) Šenkvice (508250) Štefanová (508268) Viničné (508306) Vinosady (508314) Vištuk (508322) Boldog (503681) Hrubá Borša (503797) Hrubý Šúr (503801) Hurbanova Ves (503819) Kostolná pri Dunaji (503851) Kráľová pri Senci (503894) Reča (503983) Bernolákovo (507814)	177 801

	Blatné (507822) Čataj (507865) Hamuliakovo (507903) Chorvátsky Grob (507911) Ivanka pri Dunaji (507938) Kalinkovo (507997) Malinovo (508071) Miloslavov (508098) Most pri Bratislave (508110) Nová Dedinka (508136) Rovinka (508209) Senec (508217) Tomášov (508276) Tureň (508284) Veľký Biel (508292) Vlky (508331) Dunajská Lužná (545333) Igram (555487) Kaplňa (555495) Zálesie (555509)	
--	--	--